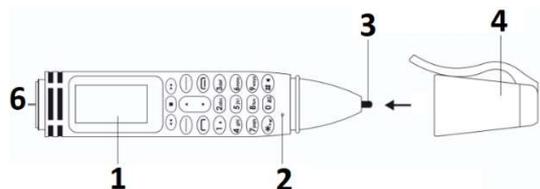


**MOBILTELEFON IN STIFTFORM
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch; bewahren Sie sie sorgfältig zum Nachlesen auf!

PRODUKTBESCHREIBUNG

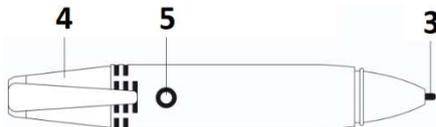
Abb. 1 - Vorderansicht



- 1 - Bildschirm
- 2 - Mikrofon
- 3 - Stiftspitze
- 4 - Kappe
- 5 - Kameraobjektiv
- 6 - USB-Ladeanschluss

Zubehör: 1 x USB-Ladekabel (im Lieferumfang enthalten)

Abb. 2 - Rückansicht



TECHNISCHE DATEN

- Ladespannung: DC5V 1A
- Batterie-Typ: 1 x Lithium-Ionen-Akku 3,7 V, 550 mAh (im Lieferumfang enthalten)
- Funkfrequenzbereich: 87,5-108MHz

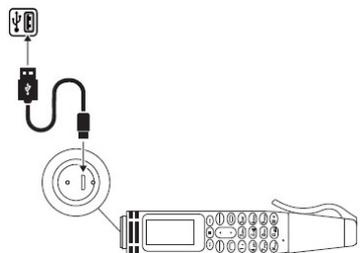
TASTENFELD

	<p>A - Zurück</p> <p>B - Wiedergabe/Pause</p> <p>C - Weiter</p> <p>D - Bestätigen (OK)/ Menü</p> <p>E - Zurück/Löschen</p> <p>F - Manuelle Funksynchronisierung (erhöhen)/ Taschenlampe (lang drücken)</p> <p>G - Manuelle Funksynchronisierung (verringern)/ Kamera (kurz drücken)</p> <p>H - Annehmen (Beantworten)</p>	<p>I - Auflegen / Startbildschirm / Ausschalten (lang drücken)</p> <p>J - Tastenfeld</p> <p>K - „1“ = (langes Drücken) Aufzeichnung aktivieren</p> <p>L - „5“ =Fotos/Videos aufnehmen</p> <p>M - Lautstärke erhöhen (MP3/Radio)</p> <p>N - Lautstärke verringern (MP3/Radio)</p> <p>O - Ein-/Ausschalten des Bluetooth des Stifttelefons (langes Drücken funktioniert nur, wenn das Bluetooth des Smartphones ausgeschaltet ist)</p>
--	---	---

AUFLADEN DES AKKUS

Vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen - LADEZEIT BIS ZUM VOLLSTÄNDIGEN AUFLADEN: Über 2Std

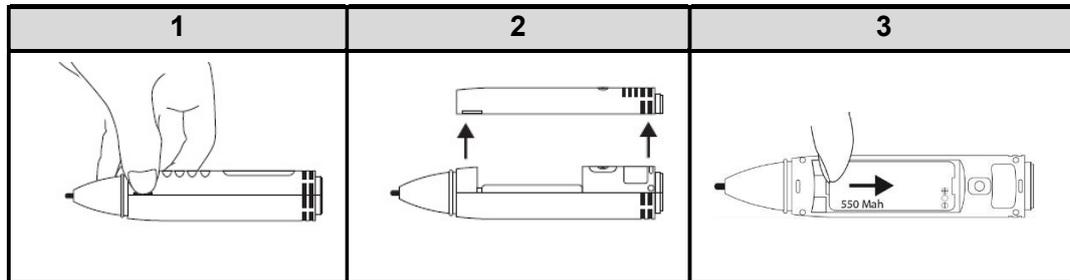
1. Verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel, um das Gerät an einen USB-Anschluss eines Computers oder jegliches andere Ladegerät anzuschließen.
2. Nach dem Anschließen schaltet sich die Anzeige ein und das Batteriesymbol zeigt den Ladestatus an. Einige Sekunden später schaltet sie sich aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Ladestatus anzuzeigen.
3. Trennen Sie den Stecker, sobald der Ladevorgang beendet ist.



Anmerkung: Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, laden Sie es bitte vor der Verwendung vollständig auf.

NANO-SIM-KARTE UND TF-KARTE EINLEGEN

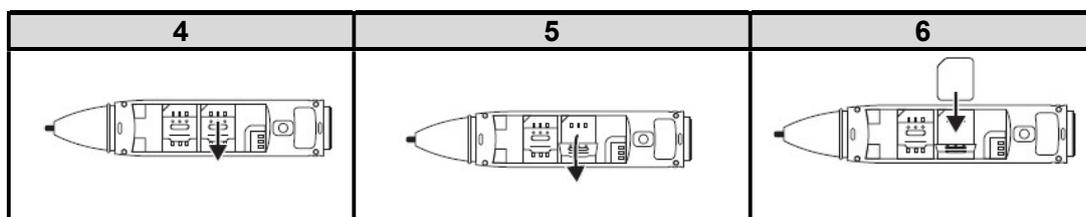
NANO-SIM-KARTE (nicht im Lieferumfang enthalten)



Führen Sie Ihre Fingerspitze in die Aussparung ein, um das Batteriefach zu öffnen.

Entfernen Sie die Abdeckung.

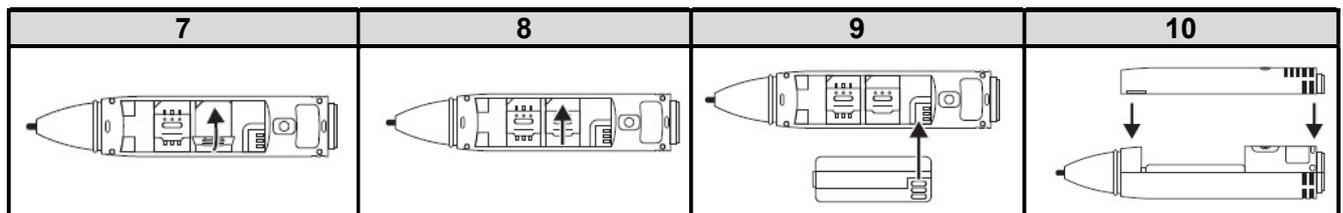
Entfernen Sie den Akku, der die Slots für die SIM-Karten verdeckt.



Führen Sie Ihre Fingerspitze in die Öffnung des Metallelements ein. Drücken Sie nach unten.

Heben Sie den Metall-Slot an, um ihn zu öffnen, und bewegen Sie ihn nach unten.

Legen Sie die SIM-Karte so ein, dass der Text nach oben zeigt.



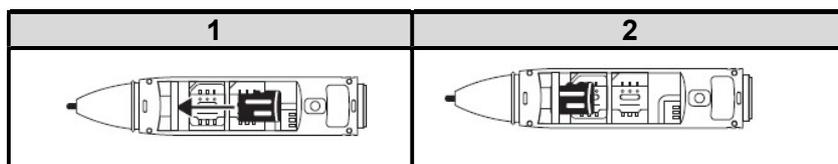
Bringen Sie das Metallelement wieder an.

Führen Sie Ihre Fingerspitze in die Aussparung ein und drücken Sie nach oben.

Legen Sie die Batterie wieder ein.

Richten Sie das Kamera-Objektiv des Stifts mit dem der Abdeckung aus. Schließen Sie dann den Deckel.

TF-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten - maximal 32 GB)



Nachdem Sie die SIM-Karte eingelegt haben, setzen Sie die TF-Karte fest in den rechteckigen Metall-Slot ein.

Nach dem Einlegen und dem Einschalten des Geräts, wird „Karte verbunden“ angezeigt. Drücken Sie zur Bestätigung.

Um die Speicherkarte zu bedienen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Menü“, E.Multimedia

BEDIENUNG

1. EIN-/AUSSCHALTEN

1. Zum Ein- und Ausschalten drücken und halten Sie die  Taste gedrückt, bis sich der Bildschirm ein-/ausschaltet.

2. ANMELDEN

1. Nach dem Einschalten geben Sie Ihren PIN-Code ein, um sich anzumelden.
2. Drücken Sie  (linke Taste) zur Bestätigung. Warten Sie, bis der Name des Mobilfunkanbieters angezeigt wird.

Anmerkung: Wenn sich der Bildschirm nach einigen Sekunden ausschaltet (das Gerät schaltet dann in den Standby-Modus), drücken Sie , um ihn wieder einzuschalten.

3. ANRUF ENTGEGENNEHMEN/ANRUFEN/AUFLEGEN

- Wenn das Smartphone klingelt, drücken Sie , um den Anruf entgegenzunehmen.
- Um anzurufen, wählen Sie die Nummer mit der Zifferntastatur im Startbildschirmmodus. Drücken Sie  Wählen Sie „Lokalen Anruf“ (vom stiftförmigen Mobiltelefon) oder „BT-Anruf“ (funktioniert nur, wenn die Bluetooth-Verbindung erfolgreich hergestellt und aktiviert wurde). Drücken Sie  (linke Taste) zur Bestätigung.
- Um aufzulegen, drücken Sie .

4. TASTENFELD SPERREN/ENTSPERREN

Um den Bildschirm zu sperren/entsperren, drücken Sie  (linke Taste) und drücken Sie dann *.

Anmerkung: Kurz nach dem Sperren des Bildschirms erscheint der Bildschirm schwarz. Drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn zu aktivieren.

5. KAMERA

1. Um die Kamera einzuschalten, drücken Sie .
2. Um ein Foto zu erstellen, drücken Sie „5“ auf dem Tastenfeld.
3. Wenn Sie ein weiteres Foto aufnehmen möchten, drücken Sie  (rechte Taste), um zur Bedienfläche der Kamera zurückzukehren. Wiederholen Sie Schritt 2.
4. Wenn Sie das Foto senden oder löschen möchten, drücken Sie unmittelbar nach der Aufnahme  (linke Taste), um das Kamera-Menü aufzurufen. Wählen Sie „1 : Senden“ oder „2 Löschen“ und drücken Sie  (linke Taste) zur Bestätigung.

Zum Betrachten der Fotos siehe Abschnitt „Menü“, E.Multimedia/ 1. Dateimanager oder 3. Bildbetrachter.

6. BLUETOOTH (Bezeichnung Mini BT Stift)

Das Bluetooth-Signal kann aufgrund des umgebenden Wi-Fi-Netzwerks stark beeinträchtigt werden. Bitte schalten Sie Ihr Wi-Fi aus, wenn Sie Ihr Bluetooth einschalten. Standardmäßig ist Bluetooth automatisch eingeschaltet.

1. Halten Sie die Taste „0“ 3 Sekunden lang gedrückt, um Bluetooth ein- bzw. auszuschalten (ODER beachten Sie Teil G im Menüabschnitt, Einstellungen/Verbindungen).

2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone. Rufen Sie das Menü mittels Drücken von  (linke Taste) auf. Anhand der Taste wählen Sie „BT DIALER“. Drücken Sie  (linke Taste) zur Bestätigung. Drücken Sie  (linke Taste) erneut, um das Smartphone zu suchen. Verwenden Sie  oder , um den Namen auszuwählen. Drücken Sie  (linke Taste), um es mit dem Smartphone zu koppeln. Geben Sie das Standardpasswort ein: 0000 auf Ihrem Smartphone, um eine Verbindung herzustellen.
3. Wenn die Kopplung erfolgreich abgeschlossen ist, können Sie Anrufe entgegennehmen/auflegen/tätigen.

Anmerkungen:

- Um auf die Kontakte des Smartphones zugreifen zu können, müssen Sie die Berechtigung auf Ihrem Smartphone aktivieren.
- Nachrichten können nicht über BT gesendet werden.

AUDIO-PLAYER

Kompatibles Audio-Format : MP3 und WAV

1. Drücken Sie , um den Audio-Player aufzurufen.
2. Drücken Sie  (linke Taste), um „Optionen“ aufzurufen. Wählen Sie „Lokale Liste“ (Speicherkarte oder Telefon) oder „BT-Musik“ (Sie wählen eine Bluetooth-Verbindung), indem Sie  oder  drücken.
3. Drücken Sie dann  (linke Taste), um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Wenn Sie die lokale Liste wählen und MP3- oder WAV-Dateien aufgelistet sind, drücken Sie  oder , um die gewünschte Audiodatei auszuwählen. Drücken Sie  (linke Taste) zur Wiedergabe.
5. Die Bedienoberfläche des Audio-Players wird angezeigt. Drücken Sie  die Taste zum Abspielen oder Anhalten. Drücken Sie  oder  zum Abspielen des vorherigen/ nächsten Titels,
6. Drücken Sie * oder #, um die Lautstärke zu verringern oder zu erhöhen.
7. Wenn Sie „BT-Musik“ wählen, sollten Sie erfolgreich über Bluetooth verbunden sein. Siehe Teil 6. Bluetooth oben für den Anschluss. Öffnen Sie den Musik-Player auf Ihrem Smartphone und spielen Sie das Lied ab, das über das Telefon zu hören ist, wenn Sie sich auf der Audio-Schnittstelle befinden (siehe Schritt 1). Zur Bedienung des Audio-Players, lesen Sie bitte die Schritte 4 und 5.

Anmerkung: Der Bluetooth-Musik-Player unterbricht gelegentlich nach längerem Betrieb das abspielen von Musik.

7. LEUCHE

Halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt, um die LED-Leuchte ein- bzw. auszuschalten.

MENÜ

A. AUFRUFEN DES MENÜS

1. Drücken Sie auf dem Startbildschirm  (linke Taste), um das Menü aufzurufen.
2. Verwenden Sie  oder , um zwischen den verschiedenen Menüs zu wechseln: **Telefonliste, Call Center (Anruflisten), Nachrichten, Multimedia, Organizer, Einstellungen, Dienste und BT-Dialer.**
3. Hören Sie auf zu drücken, wenn Sie die gewünschte Option erreicht haben.

4. Drücken Sie zur Bestätigung .

Um die verschiedenen Menüs und andere Optionen/Unteroptionen zu bedienen, verwenden Sie die nachstehenden Tasten:

	Schlüssel	Aktion
PRESE	 (linke Taste)	Eingabe oder Bestätigung.
	▲ oder ▼	Gehen Sie durch die Liste oder wählen Sie ein Menü, eine Option oder eine Unteroption.
	Ziffern- oder Buchstabentastatur	Um eine Nummer zu wählen, geben Sie eine Nachricht oder einen Kontaktnamen/eine Telefonnummer ein
	 (rechte Taste)	Zurück zur vorherigen Seite oder Menü. Zum Löschen.

B. TELEFONBUCH-MENÜ

- Nachdem Sie das Menü aufgerufen und das Telefonbuchmenü gewählt haben, drücken Sie  zur Bestätigung. Die Telefonliste wird angezeigt.
- Verwenden Sie ▲ oder ▼, um durch die Liste zu blättern und den gewünschten Kontakt auszuwählen.
- Drücken Sie , um zu bestätigen und die Optionen anzuzeigen.
- Verwenden Sie ▲ oder ▼, um die gewünschte Option aus der Liste auszuwählen: Anzeigen, Text senden, Anrufen, Bearbeiten, Löschen, Kopieren, Telefonliste.

Telefonlisten-Optionen

- Ansicht** = Sie können den Namen und die Telefonnummer des ausgewählten Kontakts sehen. In den Unteroptionen können Sie bearbeiten, Text senden oder anrufen.
- Text senden** = Verwenden Sie die Tastatur, um den Text zu schreiben. Drücken Sie , um die Liste der Optionen aufzurufen: „Senden an“, „Eingabemethode“: Wählen Sie das Format, in dem der Text geschrieben werden soll, „Vorlage einfügen“: Wählen Sie eine Nachrichtenvorlage, „Erweitert“: Geben Sie eine Nummer aus der Telefonliste ein und drücken Sie auf „Speichern“.
- Anrufen**: Wählen Sie entweder Ortsgespräch (nach der Bestätigung können Sie die Nummer direkt anrufen) oder Bluetooth-Anruf (Sie sollten bereits verbunden sein).
- Bearbeiten**: Ändern, Löschen oder Speichern des Kontakts
- Löschen**: Löschen Sie den Kontakt aus Ihrer Telefonliste.
- Kopieren: Kopieren Sie den Kontakt in ein Telefon, eine SIM-Karte oder eine Datei.
- Telefonbuch: Kopieren, Verschieben von Kontaktinformationen oder Löschen aller Kontakte.

Einen Kontakt hinzufügen

Nachdem Sie das Telefonbuchmenü aufgerufen haben, wählen Sie anhand ▲ oder ▼ „Neuen Kontakt hinzufügen“ am Anfang der Liste. Wählen Sie, ob Sie auf „SIM“ oder „Telefon“ speichern möchten. Fügen Sie dann den Namen/Telefonnummer hinzu und speichern Sie.

C. ANRUFVERZEICHNISSE

In diesem Menü können Sie die letzten Anrufe einsehen oder löschen: verpasste, gewählte, empfangene Anrufe, Anrufe oder die Anrufliste,

D. MENÜ NACHRICHTEN

Die Optionen sind nachstehend aufgeführt:

- Nachrichten: Schreiben, wählen Sie das Schreib-Eingabeformat aus und senden Sie.
- Posteingang: Zeigen Sie die Liste der empfangenen und an die SIM-Karte gesendeten Nachrichten an, wählen Sie die Nachricht aus, antworten Sie, speichern Sie auf SIM 1 oder antworten Sie.
- Entwürfe: Entwürfe schreiben, speichern, senden, bearbeiten oder löschen.
- Postausgang: Fehlgeschlagene Nachrichten erneut senden, bearbeiten oder löschen.
- Alle Nachrichten in Posteingang, Postausgang oder Entwürfe löschen

E. MULTIMEDIA

Die Optionen sind nachstehend aufgeführt:

1. **Dateimanager:** Wählen Sie zunächst das Telefon oder die Speicherkarte aus. Nachdem Sie den Dateityp (Audio, Fotos usw.) ausgewählt und bestätigt haben, wählen Sie die Optionen: Öffnen, Umbenennen, Löschen von Foto-, Musik- oder Videordnern oder Erstellen eines neuen Ordners.

Vergewissern Sie sich bei den Optionen 2, 4 und 5, dass Sie über genügend Speicherplatz auf Ihrem Stift-Telefon verfügen, da diese Funktionen sonst nicht ausgeführt werden können. Legen Sie eine Speicherkarte mit freiem Speicherplatz oder ausreichend Speicherplatz ein.

2. **Kamera:** Erhalten Sie Zugriff zur, um Fotos zu erstellen. Drücken Sie „5“, um ein Foto aufzunehmen.
Um auf die Speicherkarte zuzugreifen, müssen Sie sich auf der Kamera-Bedienoberfläche befinden. Drücken Sie dann  (linke Taste), um die Optionen aufzurufen. Wählen Sie „5. Speicher“, wählen Sie die TF-Karte (zweite Position in der Liste) und drücken Sie  (linke Taste), um zu bestätigen. Drücken Sie dann auf „5“, um das Foto aufzunehmen.
3. **Bildbetrachter:** Drücken Sie  oder , um durch die Bilder zu blättern, wählen Sie aus und bestätigen Sie, um sie anzuzeigen.
4. **Videorekorder:** Bevor Sie ein Video aufnehmen, wählen Sie die SD-Karte als Speichermedium: Rufen Sie das Multimedia-Menü auf, greifen Sie auf den Videorekorder zu, drücken Sie  (linke Taste), um die Optionen aufzurufen. Wählen und geben Sie „4.Speicher“ ein, wählen Sie TF-Karte aus (zweite Position in der Liste) und drücken Sie  (linke Taste), um zu bestätigen. Drücken Sie die Taste „5“, um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie erneut die Taste „5“, um die Aufnahme zu unterbrechen/neu zu starten. Drücken Sie  (rechte Taste) zum Speichern.
5. **Video-Player:** Geben Sie die Optionen für den Video-Player ein. Wählen Sie das Speichermedium, auf dem das Video gespeichert wurde: Telefon oder TF-Karte. Drücken Sie  (linke Taste) zur Bestätigung. Drücken Sie  zur Wiedergabe/Stop. Halten Sie  oder  gedrückt, um zurückzuspulen oder vorzuspulen.
6. **Audio-Player:** Wählen Sie entweder „lokale Liste“ (Telefon oder TF-Karte) oder „BT-Liste“ aus. Drücken Sie , um die Musik abzuspielen/zu unterbrechen. Drücken Sie  oder  um die vorherige oder nächste Audiodatei anzuhören.
Geben Sie die Optionen für den Audio-Player ein. Wählen Sie das Speichermedium, auf dem das audio gespeichert wurde: Telefon oder TF-Karte. Drücken Sie  (linke Taste) zur Bestätigung.
7. **Tonaufnahmegerät:** Rufen Sie die Optionsliste auf, wählen Sie „1 : Neue Aufzeichnung“, drücken Sie  (linke Taste) zum unterbrechen oder (rechte Taste) zum Speichern.
8. **FM-Radio:** Wählen Sie die Option 3: „Automatische Suche“, um ein automatisches Scannen durchzuführen. Wenn der Scan beendet ist, ist die angezeigte Funkfrequenz eingeschaltet. Wählen Sie dann Option 1: „Funkkanalliste“, und dann anhand  oder , die gesuchte Funkfrequenz aus. Drücken Sie dann  (linke Taste) zweimal zur Bestätigung. Hinweis: Nach dem Scannen

können maximal 30 Funkfrequenzen zugewiesen werden, dies hängt jedoch von den lokal verfügbaren Frequenzen ab, wenn Sie den Scan durchführen.

In der Option „2. Manuelle Eingabe“, anschliessend „Bearbeiten“, löschen Sie die alte Funkfrequenz und geben Sie manuell eine neue ein. Verwenden Sie z. B. für 96,8 die Tastatur und drücken Sie **#**, um den Punkt zwischen „96“ und „8“ einzugeben. Speichern Sie dann.

Um das Radio zu bedienen, drücken Sie **■** um das Radio abzuspielen/zu unterbrechen. Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** um die vorherige oder nächste verfügbare Radiofrequenz abzuhören. Drücken Sie **▲** oder **▼** um den Radiosender manuell einzustellen.

F. ORGANISATOR

- Magische Stimme: Mit dieser Funktion können Sie Ihre Stimme so verändern, dass sie bei Anrufen wie die eines Mannes, einer Frau oder eines Kindes klingt. Wählen Sie „keine“, um Ihre natürliche Stimme zu behalten. Hinweis: Diese Funktion funktioniert nur, wenn die SIM-Karte in das Stift-Handy eingelegt ist. Bei Anrufen über Bluetooth kann die magische Stimme nicht eingestellt werden.
- Kalender: Anzeigen des aktuellen Datums (nur wenn das Datum eingestellt ist - siehe Menü „7. Einstellungen“).
- Alarm: Es können insgesamt 5 Alarmer eingestellt werden. Verwenden Sie **▼** oder **▲**, um die gewünschte Position des Alarms in der Liste einzustellen. Geben Sie die Alarmzeit ein und speichern Sie. Aktivieren/deaktivieren Sie ihn anschliessend, wählen Sie den Alarm-Intervall aus (einmalig, täglich usw.) und stellen Sie den Alarmton für jeden Alarm ein
- Blinkleuchte für eingehende Anrufe: Wenn diese Funktion aktiviert ist, schaltet sich die Blinkleuchte ein, wenn das Telefon klingelt.
- Leuchte: Einschalten/Ausschalten.

G. EINSTELLUNGEN

- Profile: Allgemein/ Stumm/ Besprechung oder Im Freien-Modus
- Telefoneinstellungen: Uhrzeit und Datum: Drücken Sie **▲** oder **▼** um auszuwählen. Das ausgewählte Element sollte in blau erscheinen. Geben Sie Datum und Uhrzeit ein. Speichern Sie anschliessend / Sprachmenü / Eingabemethode für Nachrichten / Anzeige (Wandtapete - automatische Bildschirmsperre - Datum- und Zeitanzeige) / Flug- oder Normalmodus / „Sonstige Einstellungen“: Helligkeit = Verwenden Sie **▼** oder **▲**, um die Hintergrundbeleuchtung einzustellen. Bestätigen Sie anschliessend. Bildqualität = EIN oder AUS.
- Sicherheitseinstellungen: SIM-Sicherheit (Pin-Sperre/ Pin-Änderung)/ Telefon sperren oder entsperren/ Passwort Sperre ändern
- Konnektivität: Bluetooth Aktivierung/Deaktivierung/Sichtbarkeit: EIN/ AUS - das Smartphone kann gesucht werden (nur wenn es nicht verbunden ist) / Bluetooth-Name: Der Mini-BT-Stift (kann geändert werden)/ Anti-Verlust-Einstellungen (Aktivieren Sie diese, um den Verlust des stiftförmigen Mobiltelefons zu verhindern. Wenn es mehr als 10 Meter vom gekoppelten Gerät entfernt ist, klingelt es.)
- Einstellungen wiederherstellen: Standardpasswort eingeben: 1234, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

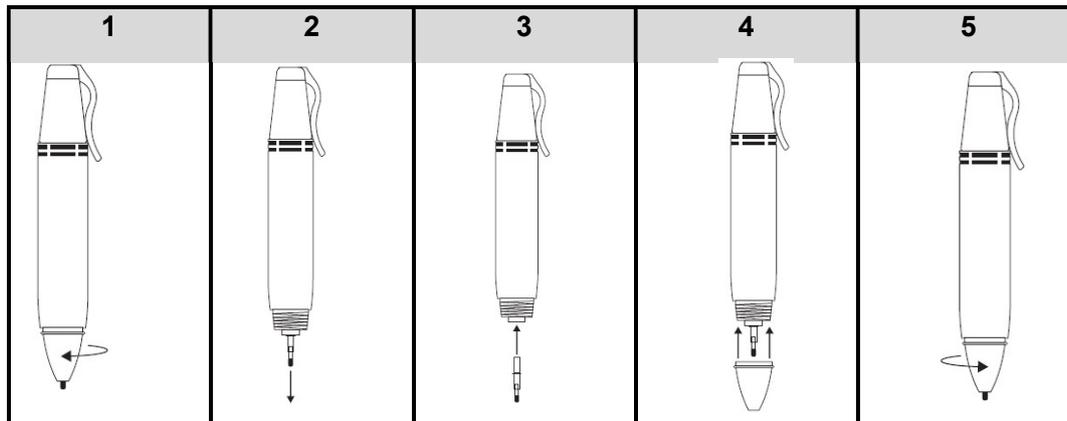
H. DIENSTE

Dieses Menü ist nur verfügbar, wenn Ihre SIM-Karte die STK-Funktion unterstützt.

I. BT DIALER

1. Suchen Sie neue Geräte im Umfeld. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion und koppeln Sie sich mit dem neu ausgewählten Bluetooth-Gerät.
2. Wählen Sie den Namen des Bluetooth-Geräts. Sie können die Verbindung entweder trennen, löschen oder die Hilfeoptionen anzeigen.

NACHFÜLL-ÄNDERUNG



WARNUNGEN

1. Halten Sie es von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
2. Betreiben Sie es nicht bei hoher Temperatur.
3. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
4. Vermeiden Sie starke Stöße und werfen sie es nicht.
5. Lassen Sie nicht fallen, kurzschließen, modifizieren, zerlegen oder beschädigen.
6. Es ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten fern.
7. Im Fall von Anomalien (Ausbuchtung, Hitze etc.) während des Ladevorgangs trennen Sie den USB-Stecker, stoppen den Einsatz und bringen Sie es zu einem qualifizierten Techniker.
8. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Alle Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.
9. Trennen Sie es vom USB-Stecker nach Abschluss des Ladevorgangs.
10. Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke hören.
11. Benutzen Sie Ihr Mobiltelefon nicht während des Fahrens.
12. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon in der Nähe von medizinischen Geräten aus.
13. Bei voller Lautstärke kann eine längere Nutzung des mobilen Audio-Players gehörschädigend wirken



SICHERHEITSHINWEISE DEN AKKU BETREFFEND

ACHTUNG

- Lithium-Ionen-Batterien können leicht bersten, sich entzünden oder explodieren, wenn sie hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.
- Zerlegen oder modifizieren Sie die Batterie nicht. Die Batterie enthält Schutz- und Sicherheitsvorrichtungen, die, wenn sie beschädigt werden, die Batterie Wärme erzeugen, explodieren oder sich entzünden lassen können.
- Der Akku darf nicht entfernt werden, bevor er nicht völlig entladen ist.
- Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor man dieses entsorgt.



- Der Akku muss sicher entsorgt werden.
- Entfernen Sie die Batterie, bevor Sie das Produkt entsorgen (siehe Teil: „Nano Sim/ TF-Karte einlegen“ (siehe Schritte 1 bis 3).



ACHTUNG: Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrennsammelsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden. Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrennsammelsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist.



Importiert von EML – Marke PRODIS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankreich/ Hergestellt in der VRC
Vermarktung durch EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD, Deutschland